



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
9 July 2012

Original: Russian

---

**Десятая Конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**

Нью-Йорк, 31 июля — 9 августа 2012 года

Пункт 13(а) предварительной повестки дня\*

**Системы письменности и произношение: латинизация**

**Украинская система латинизации**

**Резюме\*\***

Постановлением Кабинета Министров Украины № 55 от 27 января 2010 года «Об упорядочении транслитерации украинского алфавита латиницей» утверждена Таблица транслитерации украинского алфавита латиницей.

В результате принятия данного постановления украинские собственные названия (географические названия, имена и фамилии) передаются буквами латинского алфавита по единым правилам транслитерации в официальных документах, в том числе при издании картографических произведений, на табличках и указателях названий населенных пунктов, улиц, остановок и станций метрополитена.

Украина представляет Таблицу транслитерации украинского алфавита латиницей, официально утвержденную и широко применяемую на национальном уровне, для международного одобрения.

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Полный доклад подготовлен Государственной службой геодезии, картографии и кадастра и имеется только на языках представления по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.

